



Proyecto RALCEA

Eje Temático

Mapeo de Actores-Desarrollo de Capacidades

Taller de Cierre

La contribución al fortalecimiento institucional de las actividades realizadas

Lima, Perú. Junio 23 al 26 de 2014



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
OBJETIVOS	4
RESULTADOS ESPERADOS	4
PARTICIPANTES	5
LUGAR, FECHA Y SEDE	6
INVITACIÓN AL TALLER Y ACCIONES PREPARATORIAS	6
DESARROLLO DEL TALLER	7
CONCLUSIONES	15
<i>Anexo 1: Invitación al Taller</i>	17
<i>Anexo 2: Lista de participantes</i>	19
<i>Anexo 3: Agenda del Taller</i>	28



INTRODUCCIÓN

El Eje Temático Mapeo de actores – Desarrollo de Capacidades, surgió como una necesidad de identificar acciones de capacitación surgidas desde la demanda. Con esta premisa desde la Coordinación del eje temático se diseñó una estrategia, cuyo punto de partida estaba centrado en los Puntos Focales (PF) representantes del sector político. Ellos debían ser los iniciadores de este proceso y sus demandas debían responder a necesidades del fortalecimiento institucional de sus organizaciones.

Fue así que las actividades previas al Taller Regional de Viña del Mar (Chile, marzo 2013) se orientaron a definir esas necesidades, ponerlas en conocimiento de los Centros de Excelencia (CE) y brindar desde la coordinación del eje un “puente” que vincule a ambos sectores. La concreción de este proceso permitió arribar al taller de Viña de Mar con una predefinición de acciones, que fueron precisadas y perfeccionadas en el marco de este Taller.

En el informe del *Plan de Actividades Nacionales de Desarrollo de Capacidades 2013 - 2014* (DLV 2.1) se han descrito: a) el enfoque metodológico en el que se basó el proceso de identificación de las necesidades de capacitación y de qué modo esas necesidades encontraron un correlato con la experticia de los CE de la red; b) el análisis, evaluación y acuerdos logrados en el Taller Regional de Viña del Mar, destacando los compromisos asumidos tanto por los PF como por los CE y; c) la descripción de cada una de las actividades nacionales a desarrollar, señalando en cada caso las motivaciones que le dieron origen, los objetivos perseguidos, resultados esperados, perfil de los participantes y de los capacitadores y el programa tentativo de la actividad.

A un año de ese encuentro de Viña del Mar (Chile) se han podido concretar siete de las ocho actividades previstas. Cada una de ellas ha tenido la impronta definida originalmente, pero con un nivel de adaptación a la realidad local que marcó la actividad hasta el mismo momento de su ejecución. En efecto, los aspectos definidos en el taller regional se siguieron precisando y ajustando acorde a la dinámica de los proyectos institucionales que daban origen y justificación a la actividad de capacitación.

La realización del Taller de cierre del eje temático brinda la oportunidad de compartir las distintas experiencias estableciendo un espacio de diálogo transversal para analizar cómo



tales actividades han contribuido al fortalecimiento de las instituciones del sector del agua de los países involucrados y para plantear líneas acción que favorecen la sostenibilidad de la red.

OBJETIVOS

- Concretar un espacio de intercambio de experiencias de los actores involucrados en las distintas actividades nacionales.
- Evaluar el grado en que las acciones de capacitación desarrolladas han contribuido al fortalecimiento institucional de los Puntos Focales, sus impactos, y acciones de seguimiento.
- Elaborar conclusiones, respecto de la metodología de trabajo implementada, posibles ajustes y/o correcciones. Acciones a seguir en el futuro para la sostenibilidad de RALCEA.

RESULTADOS ESPERADOS

- Identificar impactos que las actividades nacionales hayan tenido efectivamente sobre el proyecto institucional en el que se ha enmarcado la actividad.
- Identificar fortalezas y debilidades de las actividades propuestas y de la metodología con la cual fueron identificadas como respuestas a las necesidades del sector político.
- Formular propuestas que perfeccionen la identificación de actividades de desarrollo de capacidades centradas en la demanda.
- Formular lineamientos de un esquema de planificación que de sustentabilidad al eje temático a partir de las visiones integradas de los puntos focales y los centros de excelencia.



PARTICIPANTES

- Representantes de Puntos Focales (PF) de los países involucrados en las actividades o la persona en que este haya delegado la organización de la actividad.
 - Bolivia (SENASBA)
 - Perú (ANA)
 - Colombia (MMA-IDEAM)
 - Costa Rica (DA)
 - Panamá (ANAM)
 - México (IMTA)
 - Cuba (INRH)

- Representante de los Centros de Excelencia (CE) que participaron de las actividades de capacitación ejecutadas
 - UNICAMP (Brasil)
 - FICH (Argentina)
 - CICESE (México)
 - CONDESAN (Ecuador)
 - AGUALIMPIA (Perú)
 - Fundación Chile (Chile)

- Personas que hayan participado de las actividades de capacitación y hayan desarrollado una acción posterior como consecuencia de ello y que reporten la experiencia resultante.



En el Anexo 2 se presenta la lista de participantes.

LUGAR DE REALIZACIÓN: Lima, Perú.

FECHA DE REALIZACIÓN: 23 al 27 de junio de 2014

SEDE: Hotel José Antonio (Miraflores, Lima)

INVITACIONES AL TALLER Y ACCIONES PREPARATORIAS

Identificado los PF y los CE, las invitaciones se hicieron vía electrónica.

En el Anexo 1, se presenta el texto de la invitación.

Posteriormente, desde la coordinación del Eje Temático se llevaron a cabo una serie de acciones preparatorias previas a la realización del encuentro.

El objetivo principal de las mismas fue brindar orientación y establecer pautas comunes para las ponencias que se lleven a cabo en el taller. Para ello se confeccionaron formularios (fichas) para que sean completadas por los Puntos Focales (PF) y los Centros de Excelencia (CE) involucrados en las actividades desarrolladas.

Asimismo se diseñaron plantillas de formato PPT para facilitar y homogeneizar las presentaciones procurando facilitar las instancias de análisis, discusión y elaboración de conclusiones.

A partir del relevamiento realizado por el Equipo de Coordinación del Eje Temático en cada una de las actividades se estableció un canal diálogo con el PF y CE con un doble propósito:

- Por un lado definir la mecánica de presentación de la información contenida en las fichas
- Por otro, identificar a un participante por actividad que pueda presentar las acciones catalizadas a partir de las capacitaciones.



- Conocer las características de estas líneas de acción (curso, foro, seminario, instrumentación de un caso piloto, ordenanza, etc.), los actores involucrados, destinatarios, lugar de realización, etc.
- Hacer llegar a los participantes una serie de contenidos/preguntas que debería tener presente para su presentación en el taller. Se les aclaró que las preguntas constituían una guía orientativa que no los debía limitar a la hora de exponerse sobre algún tema que considerasen que podía ser un aporte importante para su exposición. Las preguntas fueron:

1. Presentación del Participante (nombre y apellido, país, región, cargo u ocupación)
2. ¿Cómo llegó a participar de la actividad?
3. ¿Qué trabajo relacionado con la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH) está realizando y cómo se vincula con los contenidos aprendidos durante el curso?
4. ¿De qué manera los contenidos aprendidos pueden mejorar su trabajo?
5. ¿Qué acciones de réplica de los conocimientos y experiencias aprendidos durante el curso podría proponer en el corto, mediano plazo?
6. ¿Qué trabajo conjunto están realizando con el punto focal? (descripción del proyecto en el que trabajan, estado de situación, objetivos)

DESARROLLO DEL TALLER

El día lunes 23 de junio se realizó una reunión de trabajo entre el Equipo de Coordinación del Eje Temático (FICH-UNL) y los responsables del Proyecto RALCEA (JRC). En ella se abordaron los siguientes aspectos:



- Revisión de la agenda y ajustes de último minuto
- Pre-análisis integrado de las actividades realizadas y futuras acciones
- Discusión sobre Conclusiones de Actividades + Objetivos del Informe Final RALCEA

Entre los días martes 24 y jueves 26 de junio tuvo lugar el Taller de Cierre con la asistencia de todos los participantes.

El acto estuvo coordinado por Cesar Carmona-Moreno (Joint Research Center –JRC), quien describió sintéticamente los objetivos, ejes temáticos, logros e impacto del Proyecto RALCEA en Latinoamérica. Posteriormente tuvieron lugar las ponencias de:

- **Magdalena Guimac –Autoridad Nacional del Agua de Perú (ANA)**, tuvo a su cargo las palabras de bienvenida en representación del Jefe del ANA (Juan Carlos Sevilla).
- **José González y González – Dirección de Cooperación de la Unión Europea (DEVCO)**, quien destacó en primer lugar los logros alcanzados por RALCEA, aún con los pocos recursos asignados al proyecto, y posteriormente se expuso sobre las posibilidades de financiamiento que permitirían enmarcar la continuidad de las acciones previstas y la sostenibilidad de la red RALCEA (Waterclima, Erasmus Plus).
- **Irene Horejs - Embajador de la Unión Europea en Perú**, destacó los hallazgos de RALCEA en Latinoamérica y planteó como reto la necesidad de que el poder político afronte la toma de decisiones en forma responsable y apoyada en el conocimiento. Señaló la incidencia del agua en el contexto de las políticas públicas de los países y su implicancia en la economía de las naciones.

En la segunda mitad de la mañana del día martes 24 de junio se realizó:

- La presentación de los participantes
- **Damián Indij y Mario Schreider – Coordinación Eje Temático Mapeo de Actores - Desarrollo de Capacidades RALCEA**, presentaron una síntesis de la labor realizada en el Eje Temático desde el problema motivador de inicio de las actividades hasta



la programación de este taller con las expectativas de resultados y definición de líneas de acción a seguir.

- **Concepción Marcuello Olona – Conferencia de Directores Iberoamericanos del Agua (CODIA) Secretaría Técnica Permanente**, realizó una reseña de CODIA y de sus programas de acción para la capacitación y formación y los logros alcanzados. Dio un detalle de las pautas y mecanismos para la realización de cursos en el marco de estos programas.
- **Marcela Ohira – Instituto Interamericano para la investigación del cambio global (IAI)**, presentó la misión, agenda científica, programas científicos del IAI y una síntesis de las actividades realizadas en la región y las posibilidades de financiamiento para el desarrollo de proyectos semilla que ofrece el IAI.

Las siguientes sesiones del taller comprendieron dos instancias:

- a) Presentaciones de los actores involucrados (representantes de Puntos Focales, Centros de Excelencia y participantes) con el relato de la experiencia recogida (desde su formulación hasta su realización) y el impacto que en el ámbito de su accionar tuvo haber participado de la actividad.
- b) Análisis integrado de las experiencias relatadas. Fortalezas y debilidades. Conclusiones. Definición de acciones a seguir. Acuerdos.

El primer punto fue desarrollado los días martes 24 y miércoles 25 de junio y, la segunda el día jueves 26 de junio.

En el Anexo 3 se presenta la agenda del taller

El día jueves 26 de junio la jornada se organizó de la siguiente manera:

- En primer lugar se contó con la presencia de **Inmaculada Paniagua** quién tuvo a cargo una presentación institucional de la **Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)**. Abordó aspectos tales como la misión institucional de la agencia, las potencialidades de acción en Latinoamérica y el



plan de transferencia, intercambio y gestión del conocimiento. Señaló que para AECID, RALCEA constituye una herramienta de diagnóstico que sirve para diseñar las actividades que se llevarán adelante, sea en formato presencial y/o virtual.

- Posteriormente se conformaron grupos de trabajo para la planificación de actividades de desarrollo de capacidades. Se solicitó a los equipos que definan, entre otros, aspectos fundamentales como: el proyecto en el cual se encuadra la nueva demanda de capacitación que da continuidad a la red, el país y centro de excelencia interesados, las fuentes de financiamiento posibles y análisis de las fortalezas, debilidades y oportunidades que pueden anticiparse en función de la experiencia capitalizada en las actividades ya ejecutadas. El resultado de esta actividad fue presentado luego en sesión plenaria.

El Director del Proyecto de Modernización de la Gestión del Agua en Perú (ANA) ofreció unas palabras destacando la importancia de la labor de RALCEA para la gobernabilidad del agua.

Las siguientes fotos ilustran distintas instancias del Taller.

El día viernes 27 de junio se realizó una reunión de trabajo entre el Equipo de Coordinación del Eje Temático (FICH-UNL), los responsables del Proyecto RALCEA (JRC), y representantes de: la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), la Conferencia de Directores Iberoamericanos del Agua-Secretaría Técnica Permanente (CODIA-STP) y del Instituto Interamericano para la Investigación del Cambio Global (IAI). En las mismas se realizó:

- El análisis de los resultados de las actividades de Desarrollo de Capacidades – Síntesis. Preparación del Seminario Regional RALCEA e Informe Final RALCEA.
- El análisis de la contribución potencial de RALCEA a las estrategias de capacitación para América Latina + Acciones a seguir.



Acto Inaugural del Taller



Sesión de apertura



BOLIVIA

*Presentación Resultados, Impactos, Lecciones Aprendidas (Fortalezas, puntos a mejorar)
 “Introducción a la Gestión Integral de los Recursos Hídricos”. Cochabamba, Bolivia. Octubre de 2013.*



PERÚ-ECUADOR

"Formación de Formadores en Cultura del Agua". *Santa Elena, Ecuador. Octubre de 2013*



COLOMBIA

"Aplicación de la estructuración de problemas en multicriterio en cuencas piloto de Colombia. Planificación y evaluación estratégica para la resolución de conflictos" *Bogotá, Colombia. Noviembre de 2013*



PERÚ

"Aplicación de la estructuración de problemas en multicriterio en cuencas piloto del Perú". *Lima, Perú. Marzo de 2014*



MÉXICO

*“Los retos de la adopción tecnológica en el sector hídrico de América Latina”
Distrito Federal, México. Diciembre de 2013*



COSTA RICA

“Estrategias para el manejo, monitoreo y gestión de acuíferos”. Liberia, Costa Rica. Abril de 2014



PANAMÁ

“Capacitación en mapeo de Actores y gestión de cuencas Hidrográficas” Panamá, Panamá. Abril de 2014



Instancias de trabajo en equipos entre PF y CE para la diagramación de actividades futuras



CONCLUSIONES

Este Taller de Cierre constituye la culminación de un proceso de identificación, implementación y desarrollo de acciones de capacitación realizadas en 7 países de Latinoamérica. Estas acciones fueron definidas a partir de las necesidades del sector gubernamental y diseñadas e implementadas a la medida de esa demanda, en un proceso de integración entre el sector académico y el sector político.

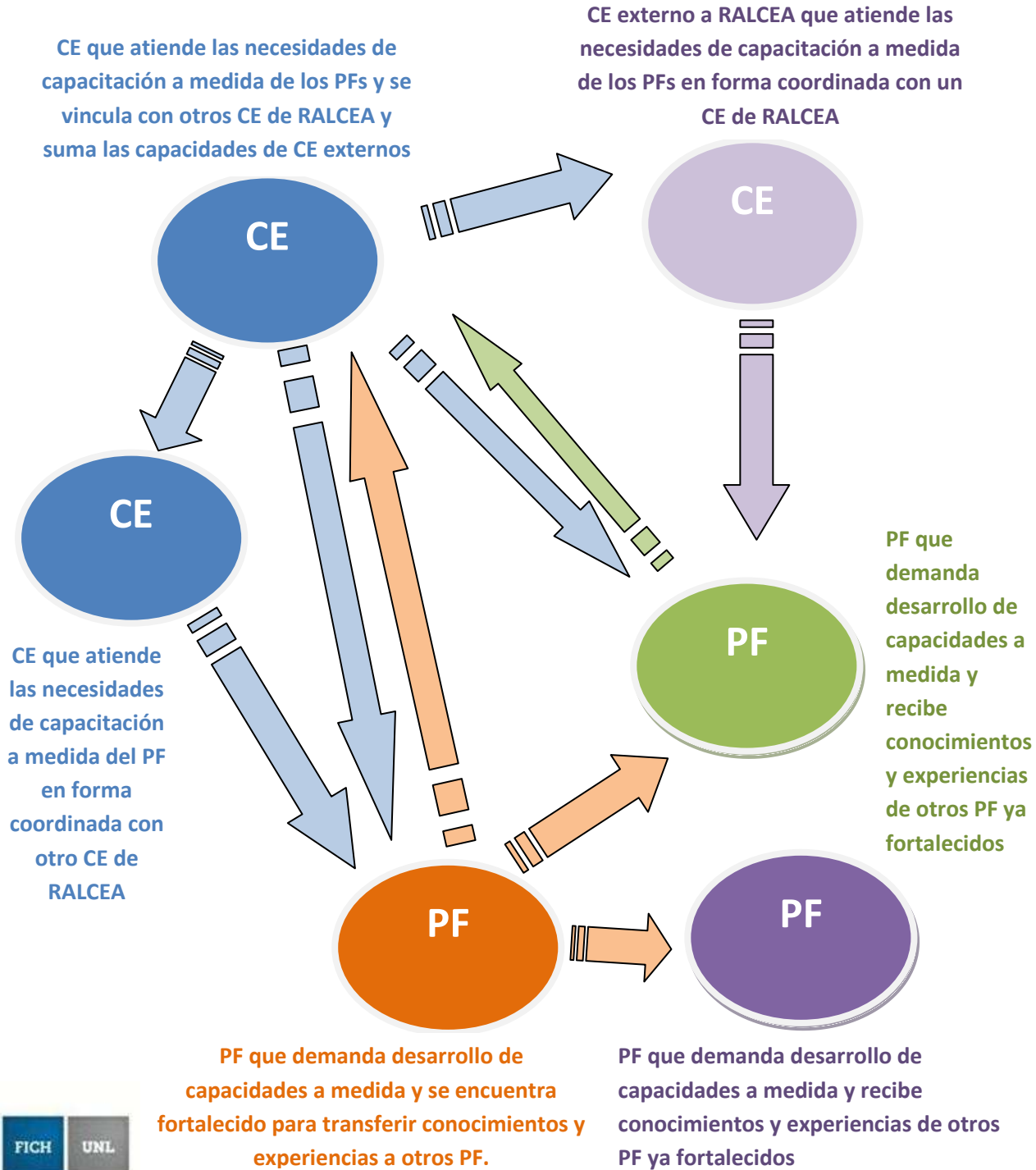


A través de las presentaciones de los representantes de Puntos Focales, Centros de Excelencia y participantes, se estableció un espacio de diálogo transversal para analizar de qué manera tales actividades han contribuido al fortalecimiento de dichos actores e instituciones del sector del agua de los países involucrados. La presencia en el Taller de los representantes del sector académico que participaron de las actividades, de las instituciones gubernamentales que tuvieron la responsabilidad de ser los organizadores locales de las acciones y de los participantes que asistieron a las mismas, constituye un paso significativo en el proceso de acercamiento del sector político y el sector académico, uno de los objetivos que persigue RALCEA.

Las actividades emergentes de este Taller de Cierre son un claro indicador de que el trabajo en red ha favorecido el desarrollo y arraigo de sinergias entre los miembros. Muestran a la vez el fortalecimiento de los CE en el ejercicio de mejorar su transferencia hacia el sector gubernamental y hacia la sociedad y, por otra parte, el buscado fortalecimiento de las instituciones del sector agua. Estas últimas, en algunos casos, no



sólo han planteado la necesidad de avanzar con los procesos de construcción de capacidades sino también con la transferencia e intercambio horizontal de conocimiento y experiencias capitalizadas en el contexto regional de los países de Latinoamérica. Tal como ilustra el siguiente esquema:





Anexo 1

Invitación al Taller



**Texto del correo electrónico de Invitación al
Taller de cierre del Eje Mapeo de Actores - Desarrollo de Capacidades**

Estimado/a

Nos es grato comunicarnos con usted para invitarlo/a a participar del Taller de cierre del Eje Mapeo de Actores - Desarrollo de Capacidades de RALCEA que tendrá lugar en la ciudad de Lima (Perú) entre el 24 y el 26 de junio de 2014.

El objetivo del Taller será evaluar el grado en que las acciones de capacitación desarrolladas en el marco de este Eje han contribuido al fortalecimiento institucional de los Puntos Focales, sus impactos y acciones de seguimiento.

Solicitamos mediante el presente pueda confirmarnos lo antes posible su disponibilidad para participar del encuentro. RALCEA, por su parte, cubrirá sus gastos de traslado, alojamiento y manutención durante la estadía.

Adjuntamos Propuesta y cronograma preliminar de actividades.

En los próximos días nos estaremos comunicando con usted para interiorizarlo/a sobre algunos aspectos que deberá tener en cuenta para la preparación del Taller.

Esperamos su pronta respuesta

Cordialmente,

Equipo de Coordinación
Eje Mapeo de Actores – Desarrollo de Capacidades (FICH – UNL)




Anexo 2

Listado de participantes














Nombre y Apellido		Institución/País	Actividad/es en la/s que participó	Categoría	Teléfono	Email
Oscar Quilodrán		UNICAMP - Brasil	Colombia; Perú, Panamá	CE	0056-19-997208998	osquilodran@yahoo.com
Pilar Valenzuela		Fundación Chile (FCH)	Colombia	CE	56-2-22400640	pilar.valenzuela@fch.cl
Amneris Carreras Rodríguez		INRH-Cuba	Ecuador	CE	837-836-5571 al 79 Int. 212 ó 214	amneris@hidro.cu
Denise Soares		IMTA-México	México	PF	52-7773293668	denisefsoares@yahoo.com.mx
			Ecuador	Capacitadora		








Roberto Romero Pérez		IMTA-México	Ecuador	Capacitador	52-7773293668 cell: 52-5535002482	romero@tiaoci.mta.mx
Betty Sotto		WFP-Bolivia	México	Asistente	591-76442850	bsoto@waterforpeople.org
Rogelio Vázquez		CICESE-México	México	CE	cell: 52-6461617298	
Juan César Coza Camacho		SENASBA-Bolivia	Bolivia	PF	591-33120121/70116699	juancesarcc@hotmail.com







Serafín Espinosa		Alcalde del Gobierno Autónomo de San Carlos - Bolivia	Bolivia	Asistente	591-39352019/70293332	isabel-aly7@hotmail.com
Viviana Ramos		AyA-Costa Rica	Costa Rica	Asistente	00506-83554394	vramos@aya.go.cr
José Joaquín Chacón		DA-Costa Rica	Costa Rica	PF	506-83093591	jchacon@da.go.cr jchacon@imn.ac.cr
David Román Chaverra		MADS - DGIRH Colombia	Colombia	PF	057-3323400 int. 1172	droman@minambiente.gov.co
Roberto Galán		ANAM-Panamá	Panamá	PF	507-5000857	rgalan@anam.gob.pa





Magdaleno Quintero		Productor de la comunidad de Monte Lirio	Panamá	Asistente	507-65911337	pguerra@anam.gob.pa (65911337)
Magdalena Layme Guimac Huamán		ANA-Perú	Perú	PF	511-996599990	mguimac@ana.gob.pe
Jorge Ganoza Roncal		ANA-Perú	Perú	PF	(051-01)7130017	jganoza@ana.gob.pe
Luis chindray		ANA-Perú		PF		lchindray@ana.gob.pe
Fausto Asencio		ANA-Perú		PF		fasencio@ana.gob.pe



Mercedes Castro		Agualimpia (Perú)	Ecuador	CE	(511) 2223605	mcastro@agualimpia.org
Alejandro Conza Salas		Agualimpia (Perú)	Ecuador	CE	(511) 2223605	aconza@agualimpia.org
Leonidas Pastor		Cuenca Quilca-Chili	Perú	Asistente		
Arturo Solorzano		Cuenca Chancay-Lambayeque	Perú	Asistente	56-9-81836316 ó cel: 979232996	jasolorzanog@hotmail.com
Mario Schreider		FICH -Argentina	Bolivia y Perú	Equipo de Coordinación	54-0342-4575228 cel: 54-0342-156308606	mschreider@gmail.com









Marta Paris		FICH -Argentina	Bolivia, México y Costa Rica	Equipo de Coordinación	54-0342-4575233 int. 164 cel: 54-0342-154077613	parismarta@gmail.com
Damián Indij		LA-WETnet / Cap-Net		Equipo de Coordinación	54-011-47470770 cel: 54-011-1565716656	damian.indij@cap-net.org
Mauro Epelbaum		FICH -Argentina	Colombia y Panamá	Equipo de Coordinación	cel: 54-0342-154434307	mauroepelbaum@yahoo.com.ar
César Carmona		JRC - ISPRA			0039-0332789654	cesar.carmona-moreno@jrc.ec.europa.eu
Celine Dondeynaz		JRC			0039-0332785332	celine.dondeynaz@ext.jrc.ec.europa.eu







Conchita Marcuello Olona		STP - CODIA			3491-5435357/5976036 (Madrid)	cmarcuello@magrama.es
Marcela Ohira		IAI			5982-26039552	marcella@dir.iai.int
José González y Gozález		Comisión Europea			(32-2)2969279	jose-maria.gonzalez-y-gonzalez@ec.europa.eu
Ángel Pavheco Latorre		Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo			(51-1)202700 (Lima)	apacheco@aacid.pe





	<p>Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo</p>				<p>inmaculada.paniagua@acid.es</p>
	<p>Mondial</p>			<p>43-1-58804193</p>	<p>karin.berger@mondial.at</p>

Anexo 3

Agenda del taller

Hora	Martes 24 de junio	Miércoles 25 de junio	Jueves 26 de junio
9,00 – 9,30	Bienvenida Introducción objetivos expectativas	México “Los retos de la adopción tecnológica en el sector hídrico de América Latina” Distrito Federal, Diciembre de 2013	Análisis integrado de las distintas actividades
9,30 – 11,00	Lineamientos generales del taller		
11,00 – 11,30	Café	Café	Café
11,30 – 13,00	Bolivia “Introducción a la Gestión Integral de los Recursos Hídricos” Cochabamba, Octubre de 2013	Perú “Aplicación de la estructuración de problemas en multicriterio en cuencas piloto del Perú “ Lima, Marzo de 2014	Análisis integrado de las distintas actividades (Continuación)
13,00 – 14,30	Almuerzo		Almuerzo
14,30 – 16,00	Perú - Ecuador “Formación de Formadores en Cultura del Agua” Santa Elena, Octubre de 2013	Costa Rica “Estrategias para el manejo, monitoreo y gestión de acuíferos” San José, abril de 2014	Conclusiones y Acciones a seguir
16,00 – 16,30	Café	Café	Café
16,30 – 18,00	Colombia “Aplicación de la estructuración de problemas en multicriterio en cuencas piloto de Colombia. Planificación y evaluación estratégica para la resolución de conflictos” Bogotá, Noviembre de 2013	Panamá “Capacitación en mapeo de Actores y gestión de cuencas Hidrográficas” Ciudad de Panamá, Abril de 2014	Cierre del Taller
Apertura y cierre		Presentaciones	Análisis y discusión.